

Radiateur soufflant Termoventilador Fan heater



FH-488QT

FR NOTICE D'UTILISATION	1
ES INSTRUCCIONES DE USO	5
EN OPERATING INSTRUCTIONS	9

Consignes de sécurité pour tous les appareils de chauffage mobiles

- ▲ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ▲ Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- ▲ Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ▲ ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- ▲ MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- ▲ L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.

▲ Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

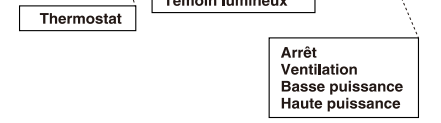
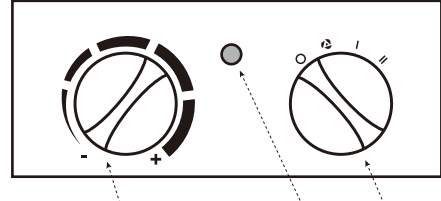
FH-488QT
220-240V~ 50Hz
1800-2000W



FH-488QT

Radiateur soufflant

Lisez toujours attentivement la notice avant de monter et d'utiliser votre appareil et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.



INSTALLATION
Votre appareil est de type mobile et peut être déplacé tout en respectant les consignes de sécurité.
Placez le radiateur sur une surface sèche, stable et propre.
Une distance minimale de 1m doit être prévue entre les parois de votre appareil et tout obstacle (meubles ou murs par exemple) pour permettre une bonne circulation de l'air. Orientez le flux d'air de façon à optimiser le chauffage de la pièce. Évitez les coins, volumes réduits, planchers ou plafonds.

UTILISATION A L'INTERIEUR UNIQUEMENT



UTILISATION

- Branchez le cordon d'alimentation sur un socle de prise de courant 220-240V - 50Hz
- Pour allumer le chauffage, mettez le curseur gauche sur la position chauffage (Basse puissance-1000W) ou sur la position chauffage II (Haute puissance-2000W)
- Mettez le chauffage sur la position ventilateur pour lancer la ventilation.
- Sélectionnez la température à l'aide du thermostat - / +
- Pour arrêter le chauffage, mettez-le sur la position 0
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.
- Un interrupteur anti-basculement est situé sous la base de l'appareil - il coupe automatiquement le courant de l'appareil en cas de chute de celui-ci (voir dessin ci-dessous).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez toujours la fiche de la prise murale avant de nettoyer l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil pour le nettoyer.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, nettoyez votre appareil avec un chiffon doux et sec pour le débarrasser de la poussière. Vous pouvez également utiliser un aspirateur pour nettoyer les ouvertures d'aération.
- Nettoyez régulièrement votre appareil.



En application de la directive DEEE 2002/96/CE concernant l'environnement, il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique. Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour recyclage.

Medidas de seguridad comunes a todos los aparatos de calefacción móviles

- ▲ Este aparato puede ser utilizado por niños que tengan un mínimo de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y saber, siempre que estén correctamente supervisados o que hayan recibido instrucciones relativas al uso con seguridad del aparato y si los riesgos a los que se exponen han sido debidamente asimilados. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento que incumben al usuario, no deben realizarlos niños sin supervisión
- ▲ Es preciso mantener a distancia los niños menores de 3 años, a no ser que estén vigilados continuamente. Los niños entre 3 y 8 años sólo pueden encender o apagar el aparato siempre que este último haya sido colocado o instalado en la posición normal prevista y que los mismos niños estén correctamente supervisados o que hayan recibido instrucciones relativas al uso con total seguridad del aparato y que se hayan enterado bien de los peligros potenciales. Los niños entre 3 y 8 años no deben conectar, regular o limpiar el aparato, tampoco pueden realizar el mantenimiento que incumbe al usuario.
- ATENCIÓN - Algunas partes del producto pueden volverse muy calientes y ocasionar quemaduras. Preste una atención particular en presencia de niños o de personas vulnerables.
- ▲ Si el cable de alimentación del aparato de calefacción está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por cualquier persona con cualificación similar para evitar todo peligro.
- ▲ CUIDADO: Para evitar cualquier peligro debido al rearmado inoportuno del cortocircuito térmico, este aparato no debe ser alimentado a través de un interruptor externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que regularmente reciba bajadas y cortes de tensión por el suministrador de electricidad.
- ▲ ADVERTENCIA: Para evitar un posible recalentamiento, no cubra el aparato de calefacción.



▲ El aparato de calefacción no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.
▲ No utilice este aparato de calefacción en la proximidad inmediata de bañeras, duchas o piscinas.

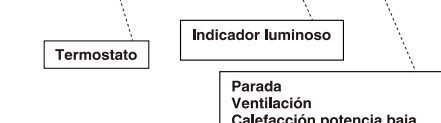
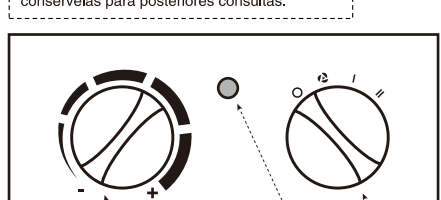
FH-488QT
220-240V~ 50Hz
1800-2000W



FH-488QT

Termoventilador

Lea siempre atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el aparato - consérvelas para posteriores consultas.



INSTALACIÓN
Este aparato es de tipo móvil y puede ser desplazado respetando las instrucciones de seguridad.
Coloque el calefactor sobre una superficie seca, estable y limpia.
Se debe prever una distancia mínima de 1m entre el aparato y cualquier obstáculo (muebles o paredes por ejemplo) para permitir una buena circulación del aire. Oriente el flujo del aire del tal forma que se optimice el calentamiento de la habitación. Evite los rincones, los volúmenes reducidos, los suelos o los techos.

USO ÚNICAMENTE EN INTERIORES



USO

- Conecte el cable de alimentación a un zócalo de toma de corriente de 220-240 V- 50 Hz
- Para poner en marcha el calefactor, póngalo en la posición I (Potencia baja - 1000 W) o en la posición II (Potencia alta - 2000 W)
- Ponga el calefactor en la posición ventilador para activar la ventilación.
- Seleccione la temperatura mediante el termostato - / +
- Para parar el calefactor, ponga el botón de la izquierda en la posición 0.
- Desconecte el aparato cuando no lo utiliza.
- Debajo de la base del aparato, se encuentra un interruptor anti-vai-vén: desconecte automáticamente el calefactor de la red de alimentación si se vuelca este último (Véase dibujo más abajo).



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe siempre el aparato de la toma mural antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato para limpiarlo.
- Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, limpie su aparato con un trapo suave y seco para quitarle el polvo. También puede utilizar una aspiradora para limpiar los orificios de ventilación.
- Se debe limpiar el aparato con regularidad.



No se deben tirar los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos relativos al reciclaje.

Safety requirements for all portable heaters

- ▲ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- ▲ Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- ▲ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▲ CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- ▲ WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- ▲ The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- ▲ Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.



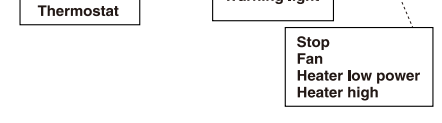
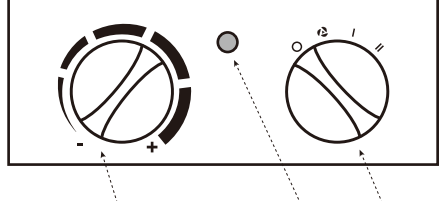
FH-488QT
220-240V~ 50Hz
1800-2000W



FH-488QT

Fan heater

Always read this instruction manual before installing or using your appliance and always keep for future reference.



INSTALLATION
Your appliance shall be used as portable appliance only (thanks to respect all the safety warnings given below).
Put the heater on a flat, dry and clean surface.
Let a minimum distance of 1m between any side of your appliance and any obstacle (furniture or walls, for example) to allow a good circulation of the airflow.
Always direct the airflow in order to optimize the heating of the room.
Avoid the corners, small volumes, wood floors, ceiling, etc...

INDOOR USE ONLY



HOW TO USE

- Plug the appliance to a 220-240V - 50Hz socket
- To start the heater, put the left switch on the heating position I (Low power-1000W) or heating position II (High power-2000W)
- Put the switch on the fan position to start this function
- Set the temperature with the switches - / +
- To stop the heater, put the left switch on 0
- Unplug the product when it's not in use.
- There is a tip-over switch under the base of the heater : it will disconnect the heater automatically if this one falls on the ground (See below drawing).



CLEANING & MAINTENANCE

- Always disconnect appliance from the main when you clean it.
- In order to avoid any hazard, only clean the appliance with a dry rag lightly humidified. NEVER IMMERSER THE HEATER TO CLEAN IT
- To avoid any electrical hazard, clean your appliance with a soft and clean rag to remove the dust. You can also use a vacuum cleaner to clean the air openings.
- Clean your appliance regularly



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.